Vol 25 No 7025 Saturday June 21 1930 TAIRIKU NIPPO

昭和五年六月廿一日（土曜日）第七千廿五號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
219 & 21B CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

本紙定價 前金 郵送料共 一ケ月 壹弗五十仙 六ケ月 四弗五十仙 一ケ年 八弗 貳拾五仙

社長 日枝 大陸日報社 晩市東カドバ街二一五 電話 ダグラス五五三

禁酒法と米國の政治（三）

◇地方問題と全國的問題

組織酒派ビンチロットの當選に就て、「禁酒法の基礎」が、一番に重大なものでなかつたと反對に、禁酒法廢止派のモローの場合に於ては、それが、一番に、投票者の注意を惹くものでなかつたらしい。

蓋し、モローは、夫れを取上げなかつたが、共和候補者の方で、特に、其の點を、突ッ込んで行き、世間の注意を集めさせるやうにしたからなのだ。

從つて、ビンチロット及モローの當選によつて「禁酒法の基礎」に關する、米國民の意嚮を探るに、何れの方が好都合かといへば、無論、モローの方でなければならない。——それだけに、今回のモローの當選は、米國禁酒法の運命に就て、重大な意義のあるものと云はなければならない。

× ×

但し、ビンチロット及モローの當選に就て、も一つ注意せねばならぬ事は、双方ともに、其の競爭者たちよりも、人物と人氣とに於て優つて居た事である。

特に、ビンチロットの場合なぞは、相手方よりも、人物が段違ひにて、加ふるに、人氣の點に於て比較にならぬものであつたらしく從つて、ビンチロットの、禁酒派であるかなぞ、其の人物が、問題にすべきであつたのであるか、非禁酒派であるかなぞいふ事を超越して、彼に投票する者が多かつたらしい。

蓋し、ビンチロットの場合、競爭候補者たちが、個人の背景を比較して、而かも、選擧の重要問題が、「禁酒法の基礎」といふのであつたならば、ビンチロットの當選は、頗る疑問とすべきであつたのだらう。

一方、モローの方は、其の競爭相手が、ビンチロットの場合に比べて、ひどくはなかつたらしい。

而かも、彼が當選した所に、「禁酒法の基礎」に關する、人心の動きを察せしむるものがあるが討へないでもない。

× ×

然らば、その頃、選擧民の心の動きが、大統領の選擧の場合、如何に現はれるかといふに、モローの場合よりも、却つて强くないかといふのも一つの觀方である。

蓋し、「禁酒法の基礎」は、地方的問題よりも、國家的問題として、最も、重大なる一つとして取扱はれ、又、選擧民によつて注意せらるべき問題だからである。

共和黨候補者の方で、モローを大統領候補者に推擧する人々の現はれたのは、それを、像則して、禁酒法廢止が、一般の人氣に投ずべき、像想しての事に非ざらんや。（未完）

◇東京便り◇

政友會內閣の豫想其他

礁波生

豫算編制の結果、僅年のことながら歳入不足、不景氣續の今年は建設費の行詰り、今年の行政整理を節約して、而して、なほ、昨年の繰越分を歳入不足の補充に充てるといふ。大藏當局は、財政の困難振りを見るべきであり、行けばお樂みといひたいが、恐らくは今年度の歳入減少は四千萬圓以上にも上り、それだけの節約は迚も六ケしくして明年度豫算は所謂非常なる無理をしなければ編制出來ない。

◇

倒閣運動いよ〳〵始らうとして倒閣運動の結果未だ新かすもの、政友會の政綱協定の結果、また經濟政策の豫算編制の結果、政府との正面衝突を見るに至つた。

この運動でもあり、また、從來行はれた高調して、豫算編制の結果、政府との正面衝突を見るに至つた。

これでは政友會でも、さうするのでもある。それで政友會では早くも後組內閣の下馬評が、首相は、鈴木喜三郎大、床次氏を鐵相に、中橋徳五郎氏を內相に、山本悌二郎氏を蔵相に、中橋徳五郎氏を法相に、鳩山氏が文相、川村氏が農相、久原氏が逓相、陸相が宮次郎氏、海相が岡田啓介氏、拓相は森恪氏か、島田俊雄氏、警視官長は森恪氏か、山崎達之輔氏、法制局長官は秋田清氏か、島田氏、商相は未定といふ。

◇

政友會は近來非常に内閣の不統一を憂慮してゐるといふ。

右の顚末は、大體直系と現幹部一部の證中を忖度して作つたもので大に床次系を疎外してゐるといふ。

批評が、黨內外に、正である。三土前蔵相、山本前逓相、鈴月前內相、前田前法制局長官等を除外してゐるのなども、何か爲めにする離間中傷的計劃だと憤るものもあるといふ。政友會の爲めに圖れば先づ結束第一、輔弼第二、政務調査に專らなるが宜いに惜むべしである。

◇

政潮といへば政友會では山本悌太郎氏を政務調査會長として大に國策の建て直しを試みるといふ。

その冠案は昨今所謂山系氏の大著述として噂されてゐるが、未だ未完稿として深く秘めてゐるので、世間に出て居ない。がそのさう〳〵の建て直しの筋は同氏一流の大膽不敵なもの、一例を言へば今日の鐵道、鐵道兩省を合して交通省とし、海軍を國防省、商工、農林、拓務三省を合せて產業省とする。之れで大臣を四人減らすが、その代りに無任所大臣、之れは何れも總理大臣級のものとして三人を置くといふのださうな。蓋し鐵道の問題のゴスプラムからの思ひ付であらう。

◇

豫算編制、僅年のことながら歳入不足、不景氣續の今年は建設費の行詰り、今年の行政整理を節約して、而して、なほ、昨年の繰越分を歳入不足の補充に充てるといふ。大藏當局は、財政の困難振りを見るべきであり、行けばお樂みといひたいが、恐らくは今年度の歳入減少は四千萬圓以上にも上り、それだけの節約は迚も六ケしくして明年度豫算は所謂非常なる無理をしなければ編制出來ない。

◇

倒閣運動いよ〳〵始らうとして倒閣運動の結果未だ新かすもの、政友會の政綱協定の結果、また經濟政策の豫算編制の結果、政府との正面衝突を見るに至つた。

この運動でもあり、また、從來行はれた高調して、豫算編制の結果、政府との正面衝突を見るに至つた。

これでは政友會でも、さうするのでもある。それで政友會では早くも後組內閣の下馬評が、首相は、鈴木喜三郎大、床次氏を鐵相に、中橋徳五郎氏を內相に、山本悌二郎氏を蔵相に、中橋徳五郎氏を法相に、鳩山氏が文相、川村氏が農相、久原氏が逓相、陸相が宮次郎氏、海相が岡田啓介氏、拓相は森恪氏か、島田俊雄氏、警視官長は森恪氏か、山崎達之輔氏、法制局長官は秋田清氏か、島田氏、商相は未定といふ。

◇

政友會は近來非常に内閣の不統一を憂慮してゐるといふ。

右の顚末は、大體直系と現幹部一部の證中を忖度して作つたもので大に床次系を疎外してゐるといふ。

批評が、黨內外に、正である。三土前蔵相、山本前逓相、鈴月前內相、前田前法制局長官等を除外してゐるのなども、何か爲めにする離間中傷的計劃だと憤るものもあるといふ。政友會の爲めに圖れば先づ結束第一、輔弼第二、政務調査に專らなるが宜いに惜むべしである。

▲助產婦案內

晩市プリンセス街二一五 ユレカルーム三階卅一號室 助產婦 高橋喜志子 電話ハイ三四九九エル 不在中はハイ一八八二

バウエル街二〇三 助產婦 田邊よし子 電話ダグラス一六八

東カドバ街八六五 助產婦 高田幾子 電話ハイ五七二七アール 不在中は電話ハイ三〇二四ワイ

新炭 マーリンウッド コンバニー 電話ハイ五六〇五 自宅ハイ一七八三オー

何時でも出張致します 寫眞——出張し專門 有門彌太郎 電話ハイ五六〇五 747 Cordova St. E, City

バウエル街三三八 住宅 加藤靴店 電話シー八六一九 東カドバ街七九一 ハイ九二七エックス

新鮮良 晩市メーン街三〇〇 ローズバンク デイリー ミルク配達 篠末松 電話ダグラス五五三七

和洋食料品一切 並に運送業 東カドバ街六二七 電話ハイ五二〇入アール 渡邊商店

家具及金物類一切 中古家具其外賣買 メーン街三二四 電話ドグ一六三 太陽家具店 今田商店 今田兵一

和洋食料品一切 陶器類 スキーナ河ボートエレントン 郵便三一 岸本商店

婦人子供服裁縫 好みに應じて何のやうのスタイルにも御仕立いたします 晩市ゴーア街八二六 電話ハイスチングもいたします 御ハンカチ四六 岡裁縫店

鮮魚 肉類 野菜 賣利多賣、顧客本位 バウエル街四五七 ユニオン魚肉店 電話ハイ三三六

和洋雜貨食料品 東洋商業會社 P.O. Box 46, Port Essington, B.C. 同支店 324 3rd Ave., Prince Rupert, B.C. 郵便七三六 電話グラン五七八 主任 大橋松次郎

婦人子供帽子製造販賣 晩市東カドバ街二三一 友田帽子製造所 電話ダグラス四六三七エル

電話 富士洗濯所 晩市アレキサンダー街六八二 ハイ九九九

傳來名灸 男女諸病 並に接骨按摩及骨つぎ筋違ひ 子供のカンの灸 晩市バウエル街六一七 倉鎌

時計修繕 如何なる時計をも正確に且つ安價にて御用命に應じます メイン街二〇六 電話シーモア六四二四 山崎時計店

バウエル街二五八 小澤靴店 電話シー三七二一 住宅ハイ二五八六エックス

精米工場 和洋食料品一切 精米業 運送業 自宅東カドバ街六七九 電話ハイ五八〇七アール 酒井精米所 西カドバ街一五五

新着品御案內 ●新茶 一斤鑵一、二五 半斤鑵 一斤 ●同 同 ●ムシ干魚 ●日本製醬油 同 味淋 同 ●同 味淋相 同 ●干柿 ●野菜ヨセ味漬 ●同 ●花海老 ●煎麥 香村商店 電話ダグラス九二 209 Powell St.

The Yokohama Specie Bank 822 3rd Ave., Seattle Tel. Elli. 3575 P.O. Box 1917

（郵便貯金） The Sumitomo Bank of Seattle 802 3rd Ave., Seattle, Wash.

THE ROYAL BANK OF CANADA East End Branch Vancouver, B. C.

資本金 積立金 壹億壹千壹百五十萬圓

○日本向定期爲替手形 六ケ月以上年四分五厘 ○郷里送金 無手數料にて金國各地へ最も迅速且丁寧に御取扱可申候 ○世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替事務を簡便に御取扱可致候

横濱正金銀行 シャトル支店

○米金定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候 利息目下六ケ月以上年四分 總て當店へ御拂込の日より利息を附す

米金預金 日本向定期爲替手形 六ケ月以上年四分五厘 特別定期預金 六ケ月年四分 一ケ年四分五厘 貯蓄預金 一ケ年四分五厘 別口預金 年三分五厘 月掛積立預金 年四分四毛

日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい 晩香坡 イーストエンド、スチヴストン、ニューウエストミンスター、マーポール、ラドナー、レデースミス、カンバランド、ヴイクトリア等

シアトル 住友銀行

ローヤル銀行 メーン及ヘスチングス街角 電話シーモア四九〇六

◉營業種目 預金、送金、貸金、外國爲替事務、公債賣買、其他一切銀行事務、對日本人業務は日本人部主任木下善一氏へ御相談下さい 資本金 預金 利益金 七億〇七百萬弗 九億〇九百萬弗 純利益 五百八十萬弗餘 總資產 前年度 六千參百萬弗餘

◇第二回米國郵船ダーラー汽船會社日本訪問團

▲船名リンコルン號▲出帆 昭和五年十一月廿九日 ▲團員 百五十名、團費百十二弗五十仙（往復） ▲待遇 特別船室、日本食、日本風呂、活動寫眞、日本人コック及ウエター

日本滯在一ケ年以內、歸航期隨意 希望者は左記へ御申込み下さい

晩市ダンレビー街一四三（日加貯蓄向側） 申込所 日本人船客係 高橋保一 電話ドグラス四七八六アール

滿期特別配當 十ケ年掛の分は壹百弗 十五年 廿年、及 廿五年 共に對しては 壹百五拾弗 を支拂ひつゝあります 是は毎年多額の賞通配當を支拂ふ外です

加奈陀サン生命保險會社 一九二九年々末の有効保險額 一九三〇年一月一日以後滿期になる 養老保險 各壹千弗に對し 貳拾四億弗

晩市東カドバ街參百番 電話ダグラス五五九九 代理店 中野保險 主任 中野庄輔 伊澤兵頭 小岡林 岡島熊 加藤太郎 横濱貞 古松 林林 山村 幹一 雄 末配 英之 俊二 郎 貞二 郎 太一 郎 成三 郎 宗一 郎 萬

日本送金 無手數料にて何れの地方へも確實迅速に御取扱ひ申候 ◉貯金箱 塵もつもれば山となります 小錢をむだにせず貯めますと知らず〳〵いつのまにか大きな金高となります 是非此貯金箱を御利用下さい

◇日本送金 最近締切日 チンタリアス 六月廿三日（月曜） シルアス 六月廿五日（水曜）

晩香坡市バウエル街三九八 日加貯蓄會社 電話 ダグラス 四〇〇

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO. P. O. Drawer 130 398 Powell St. Vancouver, B. C.

新西院 便利社 主任 中川義治 新西院市フロント街五四三 野崎六〇七 電話三二六

日本行船切符取次店 領事館州政府諸願書代書 野一色電氣治療所 電燈機並に附屬品一切販賣及修繕 其の他如何なる御用件でも誠實を旨として致しますから御自由に御利用下さい

C. N. S. Co. LTD 晩香坡 日加貯蓄會社 電話 ダグラス 八三〇 營業項目 一日本行船切符販賣 二人員供給—鐵道山林 三諸般請負及請負仲介 四各種保險代理 五諸取引代理及仲賣 六代書通辯 七土地家屋及びビジネスチャンス賣買仲介 八買物取次諸般用達

一、ギャング働—補欠員數名入用 一、保險加入の好期—香港保險、養老保險、火災保險、其の他一切の保險事務を親切丁寧に取り扱ひます 一、ドレスメーカー、ショップ賣物—市內目抜の場所にて、家庭生活にも適するルーム附

337 Gore Ave, Vancouver, B. C.

O. S. K. LINE

◆晩香坡横濱間直航開路々始◆

（壹萬噸級二隻增配）

▲加奈陀在住同胞御便宜の爲に七月十六日晩香坡發まにら丸（一万噸）から引續き晩香坡横濱直航を開始致します

▲運賃値下往復切符發行內地航路無賃乘繼

キャビンクラス横濱迄一五五弗但・まにら丸・はわい丸・ろんどん丸・ばりい丸・横濱迄一二五弗

横濱、神戸迄三等和食五五弗・洋食六〇弗・往復切符復路二割引一ケ年有効、日本內地各港社船無賃乘繼取計ひあり

（船名）	（晩香坡着）	（晩香坡發）
まにら丸	七月一日	七月十六日
あふりか丸	七月廿一日	八月三日
はわい丸	八月卅一日	九月十五日
まにら丸	九月十四日	九月廿九日
あらびあ丸	十月十九日	十一月四日
ありゞな丸	十一月十一日	十一月廿五日

▲切符取次店 日加貯蓄・日加用達・中山義一事務所・水原代理事務所・大正堂・北村商會・持田平夫（プリンスルパート）

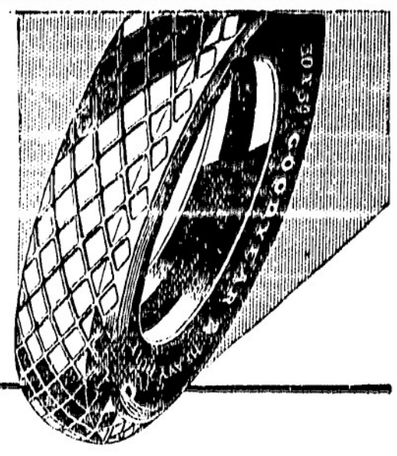
大阪商船會社 1703 Exchange Bldg. Seattle, Wash. Empire Shipping Co. Vancouver Rithet Consolidated Ltd. Victoria

!! 大阪商船出帆廣告 !!

眞の利益ある收穫は

此の堅牢なタイヤーから

何んなに繁劇にお使ひになつても決して故障を起す樣な事のないのは實にグッドイヤー・ヘビー・デューテーの特色であります



Grain Truck Tires that "Earn their Oats"

YES SIR! You can't go wrong on the Goodyear Heavy Duty for the hard service your grain truck encounters. It's the roughest, toughest, huskiest tire we've ever seen! It's got an extra-rugged carcass of Supertwist Cord. And a tread that keeps your wheels pulling.

It's also a mighty-low-cost tire—as our prices will show. And we've got your size in stock right here—no waiting for delivery.

其の堅牢さは他に類似品さへ求める事が出來ない程であります。然も價はと云へば、既に定評のある如く非常な低廉で皆樣の御滿足なさることは確實であります

何の樣な形でも全部取揃へて居ります

何うぞ左記へ御申込下さい

晩市ゴーア街アレキサンダー街角

日本オート

電話ダグラス二八九九

FOR HEAVY DUTY

火事賣出し
ナルワック商店の火事商品及其他投賣品澤山
買ムは今！買へは弊店でそして節約して下さい
靴 ハット 衣
服類大安賣
群衆に隠れて
西へスチングス街四〇
アーミー
ネビー商會へ
ARMY & NAVY STORE

ハートバタリー
自動車、レデオ、燈火用拾弗以上
晩市ホーンビー街八五二
ハートバタリー會社
電話シーモア一五九二
Hart Battery

チムネ掃除
屋根掃除
平坦な屋根
常に責任を以て完全に仕上げます
晩市シーモア街一一五四
クラウン・ルーフィング會社
電話シーモア六三九五
Crown Chimney Sweeping And Roofing Co.

サムナー製
◉プロペラー
◉真鍮、青銅
◉アルミニユーム鑄造
プッシング其外船用品一式
ビッドウエル街六二〇
サムナーブラス鑄造所
電話ドグ三三〇五
Sumner Brass Foundry Ltd.

船には
專門の百ケ年以上名聲を博して居る
スコシアペーント
電話で最寄販賣店に御尋ね下さい
電話シー九八六

機械仕事は何用でも
△船舶用インヂン
△自動的機械
△取替パーツ
△印刷機取付及保持
其他特別機械の設計及び製作
晩市ホーマー街六二二一四
ジャクソンエンドクラーク商會
電話シーモア一九四〇
Jackson And Clark, Ltd.

最新化粧品
自紛クリーム類
諸藥品
製造所から直接御家庭へ
晩市ホーンビー街八六七
ジエ・アール・ワトキンス商會
J. R. Watkins Co.

▲馬
強大なる山林用馬及ハーネス類安く賣りさす　總ての點を保證附にて賣却しますから御購めの後の御心配はいりません
晩市西第五街一六五二
ラットポーテーチ
ウッド　ヤード
電話ベイビュー參貳參〇
Rat Portage Wood Yard,

N.Y.K.

1404—4th Ave., Seattle, Wn.

日本郵船美港出帆廣告

（船名）	（入港）	（出帆）
横濱丸	六月廿五日	六月廿八日
コレア丸	七月　九日	七月　九日
三島丸	七月十四日	七月廿九日

運賃（日本行三等洋食七〇弗和食五五弗横濱行三島丸二等横濱行百十弗）
日本郵船會社シヤトル支店

代理店 晩市 B. W. greer & Son Ltd, 美市 great Northern Railway

「晩市美港間船切符無代贈呈ハ勿論晩市ヨリ美港本船乘込迄宿賃送迎自動車代手荷物運搬賃等一切無料家族室デ一家團欒愉快ニ航海」

切符取次店
晩市
中山義一事務所
商井
樂律事務所
合組
大正堂（北村商會）
水原代理事務所
日加用達會社
美市
大石
澤田
旗館
館
ブリンス
ルパート
持田　平夫

大道一
工具切
晩市バウエル街三八八
秋山金物店
電話ドグラス七三二

營業項目
晩市自宅電話ダウエル一八五六
フエヤモングラス一八五六
ストエル街貳參七七六
日本郵船
海外旅行
乘船切符販賣
日本人代理
デール船部
生命保險會社
火災保險會社
上海
加奈陀
井手事務所
婦人子供寄宿
妻子代理
伸縮自在
又は人事交渉
並に對外折衝

カミ
バコ
一切
晩市ユニオン街二四五
晩香坡紙函製造所
Vancouver Paper Box Co. Ltd,
店司幸次郎
電話ツリニチー五六〇三

船舶用インヂン
定評あるヴイヴイアンインヂン
晩市西第六街一〇九〇
ヴイヴイアン瓦斯機械會社
電話ベイビュー一五二六
Vivian Gas Engine Works

諸種鍛冶仕事修繕物
山林用具ウインチ類メシン仕事
晩市アレキサンダー街三〇九
オルソン鐵工場
電話ドグ三五四二
M. O. Olson Iron Works

餌
養鶏や其他家畜の餌は弊社の週間の特價廣告を御利用下さいそして貴方の御相談の上御申込を受け下記の割引と現金賣の利益を分ちます
第一餌小麦は倉庫直段です
二弗同四十弗順全コーン
一弗ブランク四二弗同ミール四
廿七弗五十仙ショーツ
十仙全バレー三六弗同粉四四弗五
五十仙ミドリング五八弗五
廿五弗五十仙
二弗四二弗同ミール四
一弗同ブランク四十弗順全コーン
第一餌小麦は倉庫直段です
弊社特製レーイングマッシ五二弗
オーツスカルピング粉三十弗
晩市キーフアー街一千番地
Pacific Milling And Grain Co. Ltd.
電話ハイランド三三〇

ピクニック用品大賣出し（六月廿一日迄）

山に海に！樂しい〈ピクニックのシーズンが參りました

御身支度　御辨當　運動具　景品類　何でもピクニックに必要なものは一切取揃へて居ります、お近くは電話で御遠方は御手紙で直ぐ御注文下さい

カニ水煮	二鑵	特價　五十五仙
貝柱水煮	同	同　五十五仙
同　小鑵	同	同　三十五仙
竹ノ子　大鑵	同	同　五十五仙
福神漬　小鑵	一ケ	同　十　仙
日本酢　瓶入	一ケ	同　二十仙
干ビヨー	一斤	同　四十仙
淺草ノリ　竹大判	一帖	同　三十仙
海老オボロ	一函	同　五十仙

ハキよい　体裁のよい　運動靴一切		
ピクニックお召物用切地一切		
ボール　バット　ミット等　運動具一切		
スシ卷スダレ　スシ押型　經木		
折函、重箱、ナプキン紙		
ワックス紙　紙カップ　紙皿等		

ピクニック御用品なら何でも取揃へて居ります

西へステングス街四六
電話シーモア二九參參

皆樣の古屋商店

晩香坡市バウエル街三八二
電話シーモア四五三三
昭和倶樂部
事務所用電話ダグラス五五貳貳

内外食料品商
晩市バウエル街二〇五
岩本商店
電話ドグラス五五八〇

男女着類一切
澁谷商店
バウエル街三七四＝三七八電話ドグ五五二五

金物類は一切大勉强
にて御用命に應じます何卒御引立を願ひます
渡邊金物店
晩香坡市バウエル街二三〇
電話ダグラス五五三六

フラツクス
ギルネツト
最上等のスコットランド製
晩市ビーテー街五〇〇（ペキンス建物）
クロフオードエンドスチユワート

家庭欄

落主の判らぬ金を貧しい兒童へ

警視廳の「遺失物係り」が思ひついた慈善心

これは近頃勿體ない話である、過十日、廿二十六日十六錢をとり敢ず主がわつて落し主がわからないで東京府下の警察署から神田區遺失物係へ拾ひ込んでくる迷ひ子の現金拾ひでも一日約六百餘圓、國庫に没收するのが一ヶ月約三千五百餘圓もある、どころで落し主が判主にちよい〳〵命特の士がわつて「ないものとあきらめた」「人様の金を貰ふわけに行かぬ」と頑張つて「どうぞよろしく御處理の程」と申し出る

現金が一ヶ月約七十圓に

進呈した「いろ〳〵と御配慮わり難うございます」趣しかるべきところとり急ぎ貴社で厚く御禮申しあげます」と同校の椎名校長は警視廳のこのやり方にいたく感んで恐縮してゐる

學校衛生上偉大な發見

運動選手の心臓は特別

極東大會に際しスポーツ醫事研究會が主催となり日本青年館内にスポーツ醫學調査室を設け、スポーツマンの活躍を裏から醫學的に研究し種々有益な資料を得たので近く發表される筈であるが數々の動期的新發見のうち特に内科醫學上に於ける

革命的發見は、從來のわが國學校衛生に著しい貢獻になすものとして文部當局でも大いに喜んでゐる、この發見はレントゲン室でなされたものでレントゲン透視によれば、運動選手の心臓から分岐する血管のネットが鮮明に板上に彫像されてゐるが、從來は普通の健康のものには現はれず肺尖系統の病弱者にこのネットが不規則な斑點となつて表れてゐた、それで内科では運動選手の此發達の狀態を肺尖と

血管

喫診して居た例が度々あつたが、今度の大會で詳細に選手達のこの血管ネットを觀察の結果決して病的のものでなく超健康的のものであると考へられるようになつた、これは從來の内科醫學に一大エポックを與へると共に入學試驗その他に體格檢査の際、肺尖を喫診されて失格してゐた運動選手も救はれることになつた

海上勞働の失業者

七万人

組合で救濟運動

海運界不況は郵船會社さへ洋天洋丸等の一萬噸級船の繫船、賣船等の噂を生んでゐる程だが社外船主に至つては去る二月以來給料不拂ひの苦境にある者多く殊に船主側は飛げて船しの食費低下、航海手當撤廢等の人件費節約を發表してゐるが、マドロスの失業地獄は想像以上で、現在船員手帳を有しながら陸上にあるもの七萬名に達し、此中急救濟を要する者一萬名近くに達してゐる、日本海員組合では五月の組合大會の決議に依つて上陸運動に入るべく近く遞信大臣に船員失業救濟事業促進運動を陳情すると共に全國各港に海上失業者大會を開催することになつた

暗室で隔てれば蠅は室内に入らない

辨當屋さんの新發明

先づ鐵道省で採用す

これから夏に向ふので鐵道省の保健課では辨當の衛生に注意を拂つてゐるが、最近千葉縣の辨當屋經營者が完全な新發明を發明した

◇

これは千葉縣辨當業者の岡松四郎氏で從來の調理場は十分衛生に注意してゐるに拘らず蠅によつて折角の設備が汚されるので二、三年前から苦心研究の結果蠅が赤色の光線及び異つ暗な部屋を嫌ふ性を利用し、厨口や調理場との中間に暗室を造る方法を發明し最近特許をとつたので鐵道省保健課に出願し社會奉仕のため全國の辨當業者にこの發明を無償で提供すると申出でた

◇

柴課長は大いに喜んで別項技師に研究せしめたところ好成績を擧げたので近く全國の辨當業者にこの方法を教示し辨當衛生の萬全を期することとなつた

わがる、視察遺失物係では、今度この金を養老院に寄附してゐたが不景氣のこの頃に寄附してゐたが不景氣のこの頃に一人でつてわたら年少の就學兒童のうちどんなひどい目にわつてゐる實狀に鑑み今後は斷然これを中止かへ、六月三日「この金何分よろしく御處分の程」を申し出た淺草區田原町右衛門嬢鈴木はつのさんの十三圓二十五錢、赤羽工業第一大隊十五連さんの二圓九十一錢、市外淀橋町田中正市さんの一錢、

酒煙草愛用者の

千人は比較的健康

◇松山市社會課、愛媛縣社會事業協會、昭和婦人會三者合同主催で開催された松山乳兒審査會の結果は六月一日松山市高等小學校で發表、同時に同校講堂で午前十九十八名の健康な赤ちゃんに入賞メダルの授與式を擧行した

◇同審査會の統計によると入賞者は男兒四割五分、女兒四割三分で大差なく發育狀況はやはり母乳が一番、入賞者中の大部分が母乳であり、人工と母乳人工混合は各三名に過ぎない

◇入賞兒の父の職業別は酒が一番多く、煙草のみの手は一般に劣いが酒と併用してゐる人の子は比較的健康といふ皮肉な數字が出てゐる

❖七月一日のハラデーも間近になりました……

❖此際日本人街の雜貨商店では一齊に……

▲夏物雜貨聯合大賣出し▼

❖賣出し期間――本月廿三日（モンデー）より本月三十日の（モンデー）迄七日間

各商店とも夏物は何にから何まで潤澤に取揃へまして

破格大賣出開始!!

◉御家庭の經濟は御買物の上手より……

◉夏物のわ支度は……只今が絶好の機會

男子の方――御婦人の方――お子供樣――及御家庭の――必要品は皆樣の御滿足なさる品が……立所に御用意が出來ます

品質の優良――價格の低廉とは：白人商店を凌駕し親切で……御滿足の行く樣御買上げの願へるのは私達邦人商店の最も誇りといたして居ります

明るい……輕快な夏の御支度は……

お遠ひなく今回の聯合大賣出しを御利用下さいまして左記各商店にて御撰擇下さる樣偏に願ひ上げます

聯合大賣出し
參加商店
（順ーシ・ーピ・ーエ）

蛭崎商店	バウエル街三三七番
東山商會	バウエル街三二四番
前川商店	バウエル街三六九番
松宮、野瀬商店	バウエル街二二九番
宮崎商店	バウエル街三二九番
都會	メーン街二二〇番
澁谷商店	バウエル街三七八番

大賣出し準備多忙のため各商店共別に特價品の御照會は致しませんが……一度各商店のショーウインドを御覽下されば……如何にお安く願つて居るかゞお分りになります

れ買物は……日本人街の商店に願つて……

共存共榮の……實を……擧げたいと存じます

諸種紙類　包紙、ナプキン、シールライト液体入マッチ、糸頻著名なるキーストン學校用品印刷用ボンド紙ブックペーパー紙インク、狀袋、文房具一切及び諸種ヴイクトリア紙卸賣
文房具
晩香坡市
スミス、デビッドリン會社
エンド ライト
SMITH DAVIDSON & WRIGHT, LIMITEI

壁紙一切　ペーント各種
家の内外のペーント及壁張り等責任を以て完全にいたします何時でも見積りは無料にて喜んで致します
晩市東（ステングス街四五八
グローブ・ペーンター
エンド・デコレーター
電話ハイランド二九七
Alfred Whitehead
458 E. Hastings St,

出寫專門
寫眞
メーン街二〇八
藤原
電話ダグ五五六四

亞鉛板鐵工船フア
ナース仕事一切
晩市スコシヤ街二四二一
サプレム板金工場
電話フェヤモント九九
Supreme Sheet Metal Work

葬儀一式
最も敏捷完全にして日本人顧客には特に親切に取扱ひます
晩市メーン街六一二
エドワード葬儀社
Edward Funeral Directors
電話ダグ五四五八ヴェー六〇八

葬儀は棺、柩車、自動車を完備し死體を調整し親切丁寧に火葬の御用に應じます
百十弗、百二十弗、百三十五弗、百五十弗、百六十五弗、百七十五弗、百八十五弗、二百弗、二百十五弗、二百五十弗
石は當社の手數料、火葬料（バ）は自動車及び自動車一臺無料
其他の自動車は自賛
特に日本人には大勉強いたします
東（ステングス街貳參五五
ベル葬儀社
電話ハイランド一五
Bell Funeral Parlor

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎又は塚に御面談下さい
新西院
モハーク製材所
Mohawk Lumber Co. Ltd.
New Westminster, B. C.

店の設備は吾々からシヨーケース、ウオールケース、飾棚、カウンター、ストアフロント等割安完全
晩市東三街一四八電フェ四二一
アクメ・キャビネット製造所
Acme Cabinet Works

バタリーゼネレタ
スウイチボード　サーチライト
モーター修繕外電氣仕事一式
晩市メーン街一二五
電話シー一五一二夜ベ三四エキス
Marks Bros.

事業投資、家屋賣買、保險、土地
晩市ハウ街ホールビルヂング
Gillespie, Hart & Todd, Ltd.
Victoria and Vancouver
電話シーモア九三八〇

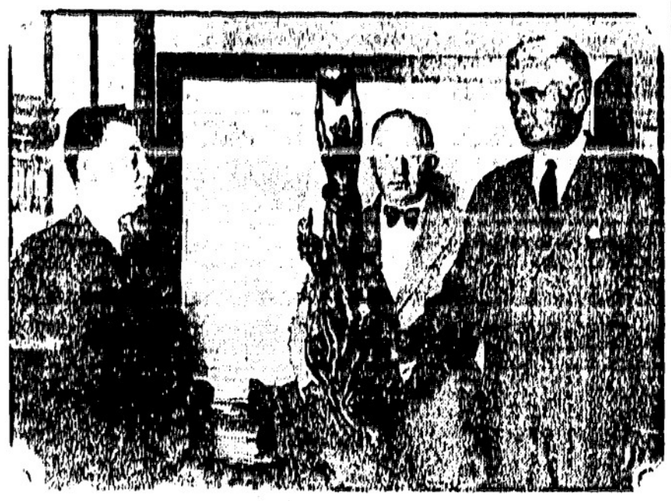
和洋雜貨　絹地綿布各種
バウエル街三二九
電話ドグ一七四七
宮崎商店

貴金屬
寶石類
並修繕
中村時計店
新西院市第八街三九
電話二四一九　店主　中村助次郎

CREME DE COCOA
BARDINET
クレーム デ ココアボーヂネット
此寧良美味の飲料は優美なる香りと成熟せる滑かな舌觸りは他の何れにも卓越す此豐醇の銘酒は何れの政府酒類販賣所でも賣つて居りますが御間違なく（ボーヂネット）と御忘なくそれは品質の保證名です
一瓶三弗五十仙
値段に對して他の追從を許さぬ品質です此廣告は州政府又は酒類管理局より掲載されたものでありません
GRANDES LIQUEURS
BARDINET
BORDEAUX FRANCE

神經衰弱　いんい　老衰特効藥
「精壯」
ヒステリー　不感症　不眠症　精力減退
精神過勞等の新療法
○精壯の應用範圍は實に廣いのですが最も分り易い症狀を申上げて見ますれば、頭が重くて痛む人、夢を多く見る人、首すぢから後頭部がつり肩がこる人、神經が過敏で氣がいら〳〵し落付がなく熟睡の出來ない人、精力が衰へ根氣がなくなつた人、記憶力思考力の減退した人、性慾が減退し快感が缺乏したり又は全く感じない人、陰○……と稱して全く○起しない人、老衰した人、身心の疲勞を感じる人、其他早○、遺○の人等であります
これ等の病氣の方には吾々の願望である若さを與へ容貌が活氣を帶びて來る頭腦が非常によくなり氣分に落付が出來て來る妙藥「精壯」を服用せられよ
精壯　定價　一週間分二、五〇　三週間分七、〇〇
バウエル街三三一
藥品化粧品卸小賣
セーファー方年筆販賣
新見商會
電話ダグラス三一一二

大陸寫報



國際蹴球選抜賞杯――本年九月一日、米國クリーヴランドで國際蹴球大競技が行はれ世界八ケ國の選手が參加するが其の優勝者に授げるベネット賞杯――右に立つてゐるのが米國蹴球協會長上院議員のピンガム

同胞は内爭を止め一致協力せよ

徳川公使と江戸領事

ビクトリヤにて力説す

ビクトリヤ在留同胞主催の徳川公使、江戸領事歓迎會は既報の如く昨日午後七時二十分高橋氏司會の下にゴーヂ茶園に於て開かれた、公使及び領事を正面に、そのバックに日英兩國旗を以て飾り、靜かな森の中で、日本陸子にかこまれた一間は、心ゆくばかり日本氣分にひつて、打解けた談笑は、公使の時たま發する講演の度にあがつた、加藤陸人氏白人といふのはおかしい、と云ふ「何うしたらいうだらう」と公使は首をかたむける、「非日本人は何うだらう」斯う言ふ、何うも贊成者はない、土人と云つて了ふか、それもをかしい、何うしたら――と話がすゝむと歴史家の江戸領事が解決しなくてはならなくされる。かくて食事が終つて高橋氏より歓迎の挨拶があり、逸見總吉氏、宜井菊次郎氏の歓迎の辭があつて江戸領事は歓迎に對するお禮を述べてから

「……私が船で參ります時に無線で電報を二つ頂いた、何うして二つ下さるのかと不思議に思つた、參るとビ在留民の間に會が二つある事を承はりましたので私としてはこゝに日本人の團體と云ふものが一つあつて結構であらう、と考へたのである、

歓迎して下さるなら一度にやつていたゞきたいと希望を申し上げておきました、それから後何うしたのか二つありさうでありましたが、私は何所迄も一つと云ふ事を希望致しました、その間に背景の間では非常な御苦心があつたやうであるが、金ビクトリヤ在留同胞全體として私を歓迎して下さいましたことを嬉しく思ふ。私としても少し安心させて頂きたい、と思ふ事は、何でも一致してやつて頂きたいといふのであります、私は元來領事の仕事は外國へ行つてやる仕事でありますから、日本の方の世話をさせられる事は在來の領事の任務としては物足らぬものであります、領事も又對外の問題にも對したいのであります、話を承はれば領事の仕事の六割位までが在留民に對して居なくてはならないのではないかと思ふのであります、此の原因は何所にあるか、よく考へて頂たいのであります、諸君は共同一致して領事を後援して頂きたい佛教の小乘によればケンカをするなと云ふのであります」

結ぶ、更に徳川公使はビクトリヤ在留同胞が新任江戸領事に共に歓迎して見れば事を心から感謝する、云ひ次いで

公使も領事の言を裏書さして

次の通りに話された

「……ビー・シー州は日本との地理的關係從りではなく、我々にとつて重要な所と思ひますので度々參りまして働く一助に致したいと思ひます、その都度御馳走になるとは申し上げません今日はその皮切である――領事の申された事は私も同感であります、私も晩香坡で何か話せと申されましたが時に國民外交と云ふ言葉を使ひましたが、領事の言はれた事もそれを助ける事で皆樣は自らを日本と思つて世界に向つて身を處するならばこれが國の爲めになり諸君の身の上に歸つて來ると思ふ。當地に參つて大體の事は不幸にして耳に入つて居るが、結束を缺いて別々になつて居る事は、間違つてゐる樣に思はれる、前からの情實とか行掛に對しては同情するが、諸君はケンカする爲に來たのではない、この門戸の日本人狀態が悪いと云ふのはナンですか、私自身として情なく思ふこれは私の爲めではなく、日本といふものに濟まないと思ふ、私は明日歸るがこれを機會に金としては日本人は協同一致し

金魚鉢が一つ八十弗の正札を見て

日本金魚屋を開業す

米國シカゴの永井さん

（レカゴ通信）このごろ日本金魚が種をついで渡米する、併しアメリカにおける金魚の需要を調べて見るに貿易衰の中には金魚らしいものが見ない。只、商務省の統計に「消費に供せられざる魚類」といふのがある、それだ。煮ても燒いても食へない奴を金魚のやうだといふから消費に供せられざる魚類なら、正に金魚だらう。

◆

果してさうだとすると、その輸入金額は百二十二萬圓に上つてゐる。大いに有望だがこの百二十二萬圓たるやアメリカにおける金魚の輸入總高で、そのうち日本金魚が何割占めてゐるのかそれは明かでない。併しアメリカで金魚を輸入してることは事實である、その金魚を日本が一手で供給することは出來ないか

◆

アメリカでも金魚は出來る、しかもその年產額は一億五千萬尾と稱せられてゐる。金魚はアメリカでも「消費せられざる魚類」だから觀賞用たること疑ひを容れない。然しアメリカで出來る金魚は日本の緋鯉に勝するやつで、日本のやうな長い尾の三つに岐れた金魚はアメリカに產しない。

◆

由來アメリカ人は小動物愛撫の趣味をもつてゐる。ところへ近年の人口の都市集中といふやつで、アパートメントの住人が殺風景な室内に少しでも潤ひを出さうといふところから、小鳥や金魚を飼ひ出した。それが金魚の飼養熱を高めた一因でもあるが、またセメント道路の普及から郊外生活をする者も多くなり、その郊外生活者が猫類大の庭園に池を掘つて金魚を放つ。とんがためにに賣れる金魚の數も少くない。シカゴあたりでは市令によつて、蚊を防ぐために池には魚を入れると命じてゐるので、池を造ればイヤが應でも魚を飼はねばならぬ。

◆

それで、金魚を飼つてる家が多いけれども、金魚はアメリカ生れの安物で、日本金魚を飼つてるのは甚だ少い。それは日本金魚を珍重しないのでなく、寧ろ大いに珍重するが、なかなか手に入らないのだ、と聞いた。

◆

アメリカは四十八州、その一州が日本よりも大きいのがあるんだから、十萬や二十萬の日本金魚が押寄せても、何所へ行つてしまふか判らない。「市内を歩いて見ると、デパートメント・ストアなどには五十弗、百弗といふ正札のついた金魚鉢が出てゐますから、その中へ入れる金魚にも相當の金を出すことが窺はれます。また確に金魚に對するアメリカ人の觀賞眼が進んで緋鯉では承知しなくなつてゐます」と、シカゴの東京ゴールドフィッシュ商會永井周太郎君が語つて居る。

◆

永井君はつい先ごろまでシャトルにゐたのださうだが、シカゴのデパートメント・ストアで入十弗といふ金魚鉢を見てから、金魚飼養熱の盛んなことを察し最近シカゴへ移轉したのだといふ。入幡太郎が雁行によつて伏兵を察したと同樣の賢明さである。

ブラウン校長後援會解散

殘金を處分して

ブラウン校長日本視察後援會總會は昨夜八時から晩香坡日本共立語學校で開催、左の事項を協議し十時散會した

（一）ブラウン氏の日本視察記を小冊子に印刷し日白各方面に寄贈すること

（二）寄附者一覽並に會計報告書を印刷し附し寄附者に報告すること

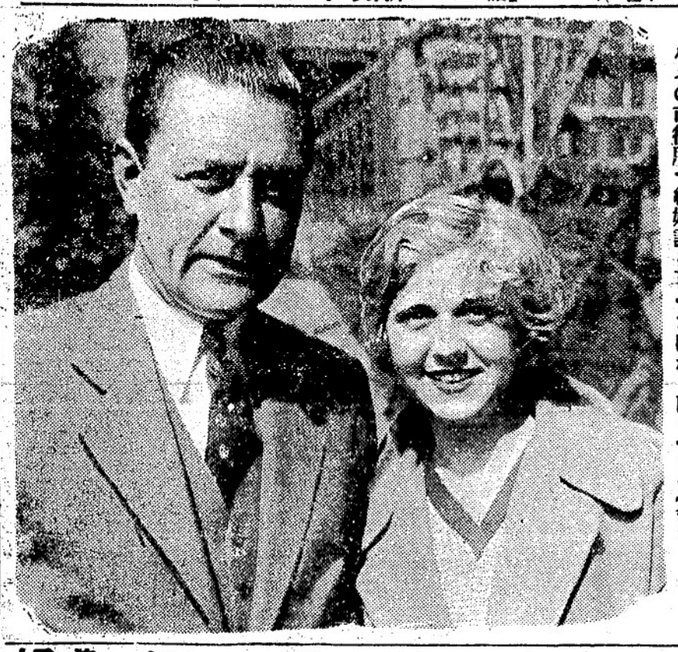
（三）右視察記、寄附者一覽の印刷費並に其の發送に要する諸雜費として金二百二十弗五十二仙を控除しおくこと

（四）その殘額四百五十弗を折半し二百二十五弗宛を公立學校教師文庫及晩香坡日本文庫に寄附すること（之は最初の決議通り實行）

（五）日本視察中種々奔走された帝國教育會主事野口援太郎氏に感謝決議文を送ること

（六）ブラウン校長日本視察後援會はこれを以て解散すること

（七）但し視察記作製、寄附者一覽印刷等の事務を處理する



株と小麦相場が十五年來の大暴落

ニウヨークの市場にて

（ニウヨーク廿一日）本日の株式市場は本年に入つての最低相場を出現、小麦及綿花の相場もそれに伴つて十五年來の大暴落を告げた

幼稚園の開園式

昨夜マーボール幼稚園の開園式が聖オウガスチン・ホールで擧行され、シエトキー氏及木村牧師の祝辭演說があつて因一保育證受領の園兒は下山哲、金原健、藤岡養明、有馬とし、入江マサ、常盤ユキ、內島勉、山崎輝男、關幸夫、三池三郎、宝田ミツの十一名

新婚の映畫俳優――ケネス・ハーランが女優の細君マリー・ブレヴオスと離婚して素人のドリス・ブースと結婚した――ロサンゼルスの市役所で結婚證を貰つたばかりにうつした寫眞

後援會總收入は二千百三十七弗入十五仙、現在殘金は六百七十弗五十二仙であると

信夫屋旅館　室内清潔と食料低廉とを目當とし且丁寧に取扱ひ申すべく候　バウエル街二三四　電話ドグラス四四五六アール

日本汽船切符取次仕り候　雜貨食料品　エキスプレス　晩市バウエル街四五三　電話ハイ四八九　堀善商店

紙函……折函……製造は安價に御注文に應じます　バウエル街七六九　電ハイ四四四　中尾紙函製造所

バウエル街四三九　九州屋旅館　江島順藏　電話ハイ三九八八エル

婦人小供　ドレスメーカー　晩市メーン街貳壹貳（山場商會）　電話五五六七　木村裁縫所

Star Tailors　晩市東（スチングス街四四一　スター洋服店　相墨　電話ハイ三四七

コールの御用なら　電話はシー八六三七ホーム　バウエル街九七番　コール販賣　タバコ果物　小宮商店

家具製造販賣　大工　仕事御用に應じますから宜しく御申上ます　アレキサンダー街三四二　電話シー七七九エル　川出家具店

法廷に於ける通辯　西第八街七四五　電話フェア貳八六貳ワイ　永尾唯一

新柄切地が澤山ありました　何時でも御注文して下さいし〳〵と御注文して下さい　値段格安品質優良　流行スタイルなら當店に限る　晩市ゴーア街二〇三　電話シー七九二七　井上洋服店

◇ルーコ　キマ　薪炭　エ街一三五五　電話ハイ三九二七　夜間ハイ一四四四アール　バウエル薪炭會社

△筋骨、神經、胃腸、婦人科　東（スチングス街一九三　公認　齋田內外科婦人科醫院　電話　診療時間　ドクトル　シーモア七五五七　住宅シーモア四一九〇エル

▲內外科、婦人科　公認　宮崎醫院　ドクトル　バウエル街三四四　宮崎龍大郎　電話シーモア六一六八　性診午前　宅診午後

東カドバ街三六八　醫　日下清方　電話ダグラス五〇七七

東カドバ街四三八　醫士　石原明之助　電話ハイ壹壹壹

三宅齒科醫院　ドクトル　三宅榮壽　東（スチングス街一九三　電話シーモア八一九六　住宅電話ハイ二一二五アール

藤原齒科醫院（キヤピタル活動寫眞館前）　メヂカルアートビルヂング六階六〇一―六〇四號室　グランヴイル街八二五　電話　醫院ツリニティー六〇三〇　自宅ハイランド六〇九七エル

晩市バウエル街三九六　葛原齒科口腔外科醫院　電話シーモア六一九〇

住心地よい住宅三室あり　バスルーム、グラーヂ附　場所コロンビアと第六街　捨賣　千弗

最新式　ルーミング　價貳千參百五拾弗　二十四室　同　價三千室　同　價貳千七百弗　附　價貳千二十四室　價貳千五百弗

フルーツ店　價格千貳百弗　場所極上等　ルーム附

◇大陸傷病保險會社　◇モントリオル生命保險會社

同上之友社　晩市ゴーア街一三〇　山田事務所　主任　和泉隆之　番野直治　電話　事務所ドグ三二六四　住宅ハイ六二五エル

西村洋服店　バウエル街四六三　電話ハイ九九三

MANUFACTURERS LIFE

一、大多數の會社は日本人の滿期年齡限を六十五歲としてありますが當會社は今回之を八十歲に延長しました
一、六十歲の人でも二十年保險に加入が出來ます
一、終身保險　廿年拂込保險　共に至極低廉の掛金で出來ます
一、倍額支拂ひ、傷病掛金免除の特點を附けます

マニュファクチャラース生命保險　晩香坡市メーン街一八七　加奈陀日本人部代理　信夫事務所　主任　信夫三郎　後藤均平　電話ダグ二八三

◇當會社の英斷◇

一、日本最古の外國生命保險
一、日本各都市に代理店あります

Bank of Montreal　Cordova & Main Branch　Vancouver, B. C.

金壹弗以上　時價最高の割合を以て御拂ひ申します　◉日本送金　横濱正金銀行と提携を結び最も低廉なる方法にて日本何れの處へでも送金方御取扱ひ致します　カドバ及メーン街角　電話ドグ五四四〇　モントリオル銀行

◉如何なる金高にても御取扱いたします　利息は

◉如何なる取引にても日本人事務員が親切に取扱ひます

晩市バウエル街二一八電話シーモア一六〇〇　男物一切　日英商會　大木兵治

大勉強　漁船用具　金物類　運動用具　バウエル街二七〇　平松電氣店　電話ドグラス五五四四自宅ハイ五二二六エル

晩香坡市バウエル街參壹壹　天野運送舍　杉山新吉　〔電話ダグ三〇五九〕

晩市バウエル街三六九　前川商店　電話ダグラス九八一

おいしい御菓子の種々　ココアビンズ　四五　浮世ビンズ　三五　饅頭　三五　幻老豆　三〇　優勝ボーロ　三五　星ボーロ　三五　鯛ケーキ　同　三光ボーロ　同

恭石アラレ　四五　野萩アラレ　四五　花見アラレ　同　短尺アラレ　同　港アラレ　同　小花アラレ　同　濱千鳥アラレ　同　鹽豌豆　二斤　三五

新茶　百目入　一弗廿五仙　五十目入　六十五仙

◉新茶到着　香のよい新茶が參りました品切にならぬ內何卒御用命の程願上ます

加奈陀サン生命保險會社　アメリカン・ホーム火災保險會社代理　火災、生命、自動車、海上等の保險に關する一切の事務を丁寧迅速に取扱ひます　水原理代事務所　東（スチングス街二〇八　電話シーモア三四四七

日本郵船　大阪商船　船切符取次

本日着晩の德川家達公

東京特電

繭の價は昨年の半分
株式は大暴落
日本全國の大不景氣

繭の價は下落一方で昨年に比較すれば殆ど半分値になり全國幾十萬の農民は約一億圓に達する、同時に大不景氣の影響を受け市場大混亂で立會が長引く、主要株の本日の相場は大幅落を告げ市場大混亂で立會が長引く、主要株の本日の相場は四月二十六日の相場に比較して（郵船）四十五圓六十錢が三十一圓四十錢に（紡）百七十五圓が百廿七圓に（東株）百三圓九十錢が九十九圓八十錢に下落して居る

條約批准の諒解運動

政府は倫敦條約批准の手續を進めつつあるが、政府は倫敦條約批准の手續を進めつつあるが、遅くも七月中には樞密院で批准されるやう原問だちに諒解運動を始めて居る

晩市の失業者が劇增
救濟し切れず
市土木課雇入れの勞働者は一週四日働に變更か

晩春坡市が如何に不景氣で行事口事を短縮するなどは以ての外だと云ふ說もあり結局は失業者の實數を調べた上で何とか手段を取ることになるらしい

晩春坡市が如何に不景氣で行事口事を短縮するなどは以ての外だが少いかと云ふことは市が失業救濟費五十萬弗の中既に三十萬弗を使つて了つたのでも解るが為に仕事口が多くなくてはならぬ事で今さ（家族持ちの失業者が毎日平均六人の割合で市救濟局へ泣付いて來るのが增加してゐる有樣である此の分で行けば秋までには市の本年度救濟費は全部飛んで了ふので市土木課使用人の仕事を一週間四日働きとして大幅縮を行ふやう市當局へ提案した、尙オタワ政府の働間は市の失業者

■アサートンから昨日市失業者會（一）販賣する普通の食パンは根で包んだのと、包まざるとを問はず正味十六オンス及それ以上の重さであること

◇賣敗を　近く調査する管

だが調査が濟んだら市は州政府の方に對し失業者補助金を働かふではないかと委員會で話がわつた、兎も角今年の冬は深刻なる失業問題をうして切抜けるかは今から當局の頭を痛めてゐる點なのである、失業問題は市民の勝買力が減退した爲であつて服人の仕

■ゴマ化しの
パン屋さん
愈々告發さる

晩春坡で昨日ゴマ化しのパンを賣つてゐた四十街六〇一カナディアンベーカリー會社は不正物品販賣法違犯で昨日遂に其筋から告發され明後月曜日警察法廷に出廷を命ぜられた、若し加奈陀刑法四八九條の下に罪が確められれば責任者は懲役二年位喰ふ事になつてゐる

パンの新規則

昨日市會はパンの取締に關する左の新規則を取極めた

（一）販賣する普通の食パンは根で包んだのと、包まざるとを問はず正味十六オンス及それ以上の重さであること

（二）ストーブで燒くパン乃至ファンシー・ブレッドは最低十四オンスたること（燒いてから減縮するからである）

自轉車でお客の所へ運ぶブレッドは紙包たるべしとの修正案は否決された

■吉江少年が
庭球で活躍
晩市の選手權獲得か

今年の晩春坡市庭球選手權戰に唯一の日本人選手として前進中のジョージ・吉江少年は昨日ジュニヤ準決勝で相手白人を六—一、六—四で破り本日は午後三時半ポイント・グレーの大會競技場で愈フォーハム對ミルン戰の勝者と最後の決勝戰を行ふ、吉江若し決戰に勝て

東京特電

▲陸軍の改革
程度が疑問

阿部臨時陸相は陸軍々制改革につき語つて曰く出來るだけ早く決定するが軍隊の根本を動かすやうな査定には同意出來ぬと云つた

▲停年の制度
安田で採用

安田保淳は「關係會社銀行は停年制度を採用する事」とした

■山室少將
明朝着晩
日本人ホールで演說

日本救世軍司令官山室少將は小林少佐夫妻同伴明朝七時半シャトルから汽車で着晩するが、明日午前十一時と午後に當市救世軍本營で演說し既報の如く午後七時半からは日本人ホールで日本人の爲め講演、救世軍の樂隊も參加することになつてゐる

安着の德川家達公
久しぶりで父子對面
在加同胞の一般を戒めて『仲よくせよ』と告ぐ

（ロシヤ號發無線電信）德川家達公一行を乘せたロシヤ號は今朝六時四十五分美府港外桟橋に横着けとなつたが埠頭には德川公使、各代表、日白人多數出迎——昨日公使は「親子の劇的對面の場を見せてやる」と笑つてゐたが遂に公使は昨夜眠られず、今朝は四時頃既に起き公爵の來着を待つた、船中で公爵父子は久しぶりの固い握手を爲し挨拶を交はし共に市中見物の後ロシヤ號で晩春坡に向つたが甲板で二人切りになつて色々積る物語りをされた——德川公は記者に左の如く語つた

「赤十字の總會は四年目毎に開かれる、次は一九三五年に開かれるのであるが私は開催地を日本にするやう建言する積りである、私の日本赤十字社長になつたのは昨年の十一月で就任後日なほ淺く赤十字の事情はよく判つてゐないが出來るだけ努める覺悟でゐる、私は世界の協調を唱へてゐるもので殊に日英米三國の協調によつて東洋の平和を保障したいと思ふ、海外在留者も協力を願ひたい、昨今の支那は內輪揉めばかりやつて居るやうであるが現角に東洋人は內輪同士の仲がよくない、私は此の地日本人社會の事情は知らないが若しも內輪喧嘩があるならば夫れは止めて協力一致する事を希望する」

四十年前の晩市を見た
眞野文二氏

德川公と同道の貴族院議員工學博士眞野文二氏はクトリヤから晩香坡への途ロシヤ號上で語る

「私は今から四十年前、英國からの歸りに晩香坡を通過したがその頃は全く、晩香坡は未開地でインレットには日本人の漁師が見へた、公園と謂つても樹木の生えてゐる小山で、家も點々として、板造りに過ぎず、一漁村であつたやうに思はれた、これは私の最初の洋行からの歸り途でバーシャと云ふ船で歸つたことを記憶してゐる、今度は紐育から歐洲へ立つ豫定だが、德川公使がどうしてもオタワを通らなくてはならんと言ふので今考へてゐるところである」——

同船のシャム王子

同船中のシャムの王子ノチ・ブラソプスリ殿下に日本へは初めての立寄りであつたが語る

「大變綺麗な國で横濱、東京は非常に歐洲式であつた、私はアメリカを通つて國へ歸るが二人の王子はワシントンに停まつて十年程滯在勉强をすることになつてゐる」

德川公着晩

德川家達公乘船のロシヤ號は本日午後一時四十分入港、市長は船中に公式訪問、公は直に下船してホテル・ヴアンクーバーに入つた——本日は市內を見物しジャパン・ソサイテーの招宴に出席する

■アジロ會
俳句募集
七月二十一日締切り　夏季四題

「あじろ會」第四十一回の俳句募集課題は次の通りで新傾向雜詠の外に今回は夏季四題になつてゐる

（一）「夏の風」（これは選者數名で共選の分）、「夏の湖」「蟬」

新傾向「雜詠」の外に特別課題「靈祭」

（二）右の「靈祭」はしげを氏出題で同氏から特別賞品を提供されてゐる

（三）句數は「雜詠」と「靈祭」とは無制限——其他の三題は各人各題五句以內

（四）締切りは七月二十一日——本社內南北生あて

（五）優秀句作者若干名に賞品を贈呈す

（六）詳細の說明は明後月曜日の本紙第三面に掲載

◉日本婦人會野遊　七月六日商業組合と合同の下にベラカラ・パークで野遊會を催す、三日迄に石原、髮戸、中町諸夫人へ申込むべよい

◉日本婦人會野遊　日本婦人會は日校聯合野遊會を七月一日（ステングス公園）で擧行、午前九時半までに希望者は自由メソヂスト教會前に辨當持參で集合されたしと

◉日校野遊會　セルチック・キャナリー日校及自由メソヂスト教會

◉野外禮拜中止　ケネデー長老病氣軍旅の爲めカドバ聖公會明日の野外禮拜は中止となり午後二時特別祈禱會を催す

◉死去　滋賀縣人西村嘉右衛門氏は自宅で永ケ療養中の處市立病院入院一週間にして遂に昨日死去、華儀は來る二十三日午後二時本派佛教會にて執行

◉土曜學校公開　合同教會バウエル土曜學校は今夕七時半体育館ホールで「公開デー」を催し父兄母姉を招待して慰める

日曜の教會

▲第三街聖公會△午前九時半聖餐式ショート長老△十時半日校△午後二時半マボール日校△七時半洗禮式司式小宍長老說教「人若し新たに生れずば」木村執事▲合同教會△朝の禮拜十一時フエヤビユー「基督をいかに爲すべきか」清水牧師△夕の禮拜七時執行七時半山室少將說教會に參加△日校朝九時半フエアビユー、バウエル日校及聖書研究十時半シージーアイ、タキシ△午後二時半體育會△日校午前十時第二街十時半本派、フエヤビユー、新西院、須村、マボール、ヒップス△午後二時半本部石黑開教使說教

辯護士
エーエッチ、ヤング
（日本語を話します）
東（ステングス街一九三）
事務所メーンへステング角
ドウン建物四〇一—四〇二
電話シーモア一六二七

嘉右衛門
夫　市立病院入院療養
藥無効昨廿日午前十一時五分逐に死去
前十時五分逐に死去
追而葬儀は來る廿三日午後二時本派佛教會にて執行可仕候
長男　次男　妻　義兄　兄　親族　友人
伊豆川善一郎　竹中初次郎　大橋作平　古田佐平　田中助七　竹中源平　森末次郎　林はつ　森田す　同矢田庄七　森同傳次郎　同千代子　森同傳三郎　同渭三郎　西村はつ
外一同

貸家
一度商店使用洋食店向臺附船舶便可近所に旅館又は其他事業に適す
街六〇二電話シーモア多貳七

讓受廣告
從來各位の御引立に依り日增に繁榮に來たつまり當マリン薪炭會社は是迄疋田伊平氏によつて經營されて居りましたが今回小生一切を讓受けました事業の眞面目なる薪炭を以て誠實に就ては一層の御引立を願ひます
舊御引立の上多少に拘らず何卒倍下され度此段伏して御願申上ます
晩市バウエル街一七七六
マリン薪炭會社
西村善七
電話ハイランド五六〇五
夜間ハイ一七八三オー

Anglo Shoe Salons
電話シーモア六六七二
伊坂洋服店
バウエル街二四四

菓子店
グロサリー煙草果物賣五十弗住室付家具付家具丈にて貳千弗あり在品豐富家族の死亡により直ち千三百弗にて捨賣す家主より直接グランビル街二四三五照會

プレス店
捨賣バーメント臨時家賃低廉住室付プレスミント等好位置捨賣西ベンダー街壹壹貳參照會

賣店
コンフエクショナリー煙草店、市內好位置價額千五百弗現金半分他月賦ステーチ停車場近く西ダンズミアー街五九五

「法然上人と親鸞聖人」ビユウ佛教會午後二時婦人會少女會合同例會多田師說教▲第二街佛教會午後七時半石黑師說教▲日蓮宗教會△午後七時定例題目講▲自由メソヂスト教會△午前九時半日校△十時半禮拜△午後七時半山室少將講演會へ合併▲カドバ聖公會△午後二時特別祈禱會△ヒップス十一時日校

診察時間
自午前十時至午後八時
內外科　婦人科　小兒科
公認　下高原醫院
ドクトル　下高原幸藏
事務所　バウエル街メーン街角
自宅　フエヤビユー西第十街二四五
電話事務所ダグラス五五五五
同自宅ペビユー二四〇六
不在中は高原商會へ

オクスリは
高原商會
晩市メインとバウエル街角
電話ドグラス五五五四

各種ケーキ
特に日本人向きのケーキあります
洋菓子類一切製造
市內は多少に拘らず配達します
バウエルベーカリー
布田惣一
電話ダグラス五五三一
自宅マーボール六〇七エル

最新式ルーミング四十室
價三千弗リース附
同　二十二室
價二千弗

フルーツ店
千八百弗上等場所
住宅三室五十呎ロット、ヒップスミル近く捨賣千三百五十弗
バウエル街二六一
濱垣事務所
電話ドグ參貳貳壹一五五五ワイ

◈輕快な夏服は高田で
スタイルに、布地に、仕上に常に苦心を拂ひ何年お召しになつても形のくづれないのは『高田』を御高評を蒙つてゐる
高田の超特製洋服
を御召しあれ
布地は豐富、御好みの布地で御用命に應じます
バウエル街三九七
シーモア三八四三
高田洋服店

新電話番號
ダグラス4330
若松運送舍

裁縫店
安價にて至急賣る
電話ハイ二一八五

裁縫出教授
裁方縫方
外出御不便の方々に出教授の御需めに應じたいと思ひます
晩市ホテルウオールド二一一室
北川君江

診察時間
不在中は住宅ハイランド三九四五
自午前十時至午後九時
內田又二郎

◈內外、接骨
婦人、小兒
公認ドクトル
事務所—東へステングス街一九三
電話シーモア三九〇五
內田醫院

フルーツ店
價格九百弗ルーム附
塩戸極上等
晩市バウエル街三三三
英文代書通辯代理事務
奧村事務所
電話ダグ五五四六
ハイ三〇六三アール

紅療法萬病根治
名醫名藥の治療効無き病者も諦めず速に本治療を試み下さい
迷はず速に本治療を試み下さい
△神經衰弱△胃腸病△高血壓△痛風△春癲△心臟病△腎臟病△肺病△肩腰痛みしびれ△足腰痛△リユーマチス△扁桃腺△腸物等
晩市バウエル街五二七
電話ハイランド五二五〇エル
紅療院　志賀エダ

篠原タキシ
電話二五四八
新西院コロンビア街八六五
篠原旅館內

千葉自動車
メーン街二〇八裏
電話シーモア八八三
迅速丁寧

ルーミング
室數二十五、オーバフール
殆どを全部ハウスキツピング
學校幼稚園等に近し
賣價二千五十弗
現金拂込方法相談

フルーツ店
價格九百弗ルーム附
塩戸極上等

名畑
タキシー
電話ハイ七六五
名畑、北村、

でんわ
ドグラス八三六
高田タキシー

電話ダグラス二八二八
ミカドタキシー

ク井ンスタキシー
メーン街二〇八
電話ダグ五五六四
友光　富山

バウエルタキシー
電話ドグ二六一
宮田、橋本、堀山

電話ドグ二八一
ダイヤタキシー
メーン街二一七
森

電話ベエビユー六一七五
ホームタキシー
森寮

エンカーン七月十一日　七月廿六日
リレア七月十二日　七月廿四日
▲ナルソック行　朝八、四〇。後一、三五。五、三五
▲ナ、イモ行（毎日）前一〇、〇〇
▲スキナ行（月木GN）後二、〇〇（水C.P.）後八、〇〇（火ユニオン）
▲ナ、イモ行（毎日）前八、〇〇。後六、四五
▲ナ、イモ行（毎日）前一〇、〇〇
▲スキナ行（月木GN）後二、〇〇（水C.P.）後八、〇〇（火ユニオン）
時間毎入、〇〇ヨリ前
着發（祭日、日曜日八前）
前八、〇〇。後四、三〇。一、〇〇。四五
前七、四〇。後二、三〇。一、〇〇。四五
ケーエッチ　胡瓜　バースリ
ケーエッチ　バスニップ　カリフラワー
今明日の天氣豫報（昨日八〇度）

噫無情

ユーゴー作
黒岩涙香譯

(158)

裏れ戎瓦戎（十三）

宇安は除ぼ信じまいまして、必死に自ら思いた、併し事實を信せねんとは出來ぬ、彼れの顔は赤くなり又青くなつた。

彼れは止むを得ず信じた、信じると同時に自分の身の破滅する時が來た樣に感じた、昨夜婚姻した自分の妻の父、イヤ其の父も無いにしても父同樣の身であつて、同じ屋敷の一部の人が、終身刑の服役囚とは、何うして此身が破滅せずに居られやう、彼れは深い陷穽に陥られた樣に感じた、所でも落された樣に感じた、所でも無言で居て、急婚禮の終つた翌朝、すぐ打ち明ける樣では此の後に何の樣な難題が潜んでゐやうも知れぬと彼れの心にはわりと在らぬる恐ろしい想像が分秒時の間取留もなく湧いて出た彼れは又叫んだ「一切の事を明かせて下さい、サア一切を、一切の事を」戎は靜に、而も熱心に、「申します、私は戎判所へ出てさ（宮殿する資格の無い人間ですけれども事實でない事は申しません」「私は貴方の妻小雪と何の血縁でも無いのです、是だけは御安心を願ひます、私は縁も山かりも無いフエブロルの農夫です、木を植るのが業としてゐました、名は戎、瓦戎と云ふのです」戎、瓦戎は聞いた事のない名で無い、宇安の耳には何だか惡人の符牒の樣に聞ゐた「私の姓は是程では無いのです」宇安「誰がそれを證します、證據は」戎「私が自分で明するのです、少しも疑ひ成さる所はありません」宇安はジッと戎、瓦戎の顔を見た、何ど云ふ靜かさだらう、悲しげに又正直らしく、闇うして泰然と構へてゐる、偽りの出る態度で無い宇安「其方の言葉を信じます」確に彼れは信じた。

戎は暗い聲で「私は小雪の何でせう、何でもありません、今より十年前には、世に小雪と云ふ者のあるさ（知らなんだのです、全くの他人です、成るほど小雪を愛するのは罪です、私には子もありません、孫もありません、小さい兒を見れば我兒我孫の樣にも思ふのです、愛するに不思議はありますまい、小雪は又もなく母もなく全くの孤兒でした、私が保護せねば保護する人がなかつたのです、個すればこそ親身の親子も及ばぬ程に親しくして來ましたけれど今日は最う小雪は本川男爵夫人、私と別の道を歩むのです今日からは私も小雪に對して何の權利もなく、何事をして遊る事も出來ません、それならば七十萬のあの資産は、あれは委托です、何うして私が委托されたか、それは云ふ必要がありません、既に委托金の引渡しは濟み、其上に此通り本名身分をまで打明ければ是で私の肩は拔けました、最う責任もないのです」

言葉だけは分つてゐるが理由は分らぬ、宇安は三度目んだ「けれど何故、貴方は其樣な事を打明けるのです、自分でさ（云はねば安全で濟みます者を」之も尤もな問である「微役」是何と云ふ恐ろしい言葉だらう、何れ程尊敬せられて居る人でも一旦、微役に行つた事があると分つては忽ち人間でない樣に思はれて了ふ。

況して戎、瓦戎の樣に十九年も牢にゐたと云つて誰が驚かずにゐる者か、更に終身の刑を受け脱牢して法律の目を潜つてゐると云ふに至つては、殆ど取所がない、守安が打驚くは尤もである何故其樣な事を打明けるか問返すは猶更道理だ

「何故、何故」と戎は守安の裏言葉を繰返し「ハイ私は追詰られてゐるのです、密告されてゐるのです」守安「それは誰に」戎「自分の良心にです、警官に追詰られるは、まだ逃路がありますが良心には逃る道がありません、自分で自分を逃捕してゐるのです」と云ひつゝ自分の手で自分の樣を捕へ、恰も罪人を引立てる樣にして「斯うして捕へた手は振もがる事も出來ますが、良心に捕はれて振解く事が出來ません、守安さん、無言つてゐれば私は此家で貴父と尊まはれて何不足なく老先を送る事が出來樣かも知れません、爾うして貴方や小雪や桐野老人と共に、或は散歩に行つた公園で、或は見物に行つた劇場で、忽ち警察官に見現され脱獄の囚人戎・瓦戎だとて捕はれたら、貴方がたの名譽は何うなります、貴方がたは甚い奴だと私を恨まずにはゐられませうか、それを思ふと、自分の身分を隠してゐる譯には行きません、打明けずにはゐられません」

御菓子
鈴木菓子店
バウエル街三四五
書籍雜誌
電話シー七九三五

漁業用具一切
△ギヤソリンエンジン
△ランプ、オーニング
VACラバブーツ
エドワード リブセット
Phone Sey 6031
62 Water St.
Vancouver, B. C.

Xセルバタリー
百パセント加奈陀製です
一ケ年保證文句なしに修繕
カー七弗五十仙レヂオ八弗五十
三十仙、御國します
二ボルト・ヘヴイーデユーチ
船舶及燈火用バツテリー百二十八
弗貳ケ年保證
バツテリーを相當の値段にて引受ます
販賣店又は電話にて御照會下さい
晩市メイン街七十七番角
エキセルバタリ
電話フエヤモント一八六二

法律事務一切
公證
用務
メトロポリタン建築四〇三—六
晩市西ヘスティング街八三七
デエ・エドワード・バード商會
電話シー六六六—六六六七
J. Edward Bird & Co.

窓、窓枠戸網戸
等作製販賣及グレーヂング
マーボール七十七街ハドソン街角
電話マーボール六一一
晩香坂サツシ・エンド・ドア會社
Vancouver Sash & Door Co.

ブランド製濃ソースの元祖
エ、ワンソースは
總ての料理に賞賛され重法がられる
Harold F. Ritchie And Co.
Bekins Building, City
312 Pender St. W. City

諸種皮帶修繕
ペルトセメント
バラタセメント
防水皮セメント
晩市東ヘスティング街五四〇
電話ハイランド四八四〇
Cruickshank Bros. Belting

李芳生齒科醫院
Lee Fong
100 Pender St, E.
Vancouver B. C.
齒科全科
最も精巧に
常に廉價に
日本人諸君を歓迎して
特別入念に致します
晩市東ペンダー街100
即大觀旅館
一〇三號室
電話シー一八五二

安い値段で
面白い
活動寫眞
スターは最も日本人諸君を歓迎します
大人拾仙
小供五仙
メイン街二二二〇
スター劇場

按摩開業
今回田中政吉氏跡を引受け從前より按摩開業致候間御用命を願上候
バウエル街六〇八
林末次郎
電話ハイ三八四四エル

かまぼこ製造
卸し小賣
三三
電話ハイランド一〇三四
アレギサンダー街四七四裏
4474 Alexander St. (Rear)
Vancouver, B. C.

日本
勸業債券
支部晩市ユニオン街二二〇
電話シー三七二二
佐藤

▲胃腸病、神經病、婦人病虚弱者に
ラヂウム溫灸
一揃ひ十三弗
▲病中後、産前産後、疲勞症の方はすぐ元氣回復する美味の强壯劑
スツポン飴
一弗
を是非召し上れ……
晩市バウエル街二五〇
御藥と化粧品
文化商會
電話シー四〇八五

瀘鑪製造及修繕
電氣ウエルヂング鑄鐵冶仕事
タンク煙筒類見積をいたします
晩市アレキサンダー街七五〇
ハイ九三五夜ケリー一七〇五アール
Patterson Boiler Works

葬儀一式
特に日本人には丁寧親切に取扱ひます
御不滿の時は返金します
新場所で新築家屋設備完全
新西院第八街五三八
元デー、マーチ葬儀社輪承
Patterson Funeral Home

ダムプワツシ
ニアリヂー
フイニツシ
洋服ドレスドライクリーニング
割一斤六仙
一斤八仙
九二二街シー
Dominion Laundry & Dry Cleaners, LTd.
電話シ三〇九一一
工場ピ八〇一街チイ

シヤトル市
NPホテル
2104—6th Ave., So.
Seattle, Wash.
停車場前通東へ丁二
左側六階建

上等の病院車にて病人の御用命に應じます、附添人は總て老練なる適任者と助手を有してをります
本社は特にアンブランスの御用のみに應じます
セント・ジョン・アムブランス組合
西第十三街五三六
電話フエヤモント八〇

EXCLUSIVE AMBULANCE SERVICE

心臓を强くせよ
OXYHEALER
治病の秘訣
體の中心である心臓を丈夫にせよ。然らば如何なる病も自と治らむ。慢性病者よ！先づ心臓の回復を計れ。
數ある療法中で、オキシヘーラー程直接心臓の働きを確實にして、徹底的に健康を增進するものはない。斯る偉大なる特徴ある故に、本器は過去十行七年間、世界到る處に於て、不思議な程色々の病氣を治してゐる。
眞偽は無料進呈の實驗例にて御判斷下さい。
定價 家庭用 四十弗
醫家用 五十弗
日本 オキシヘーラー奬勵會
307 East First St., Los Angeles, Cal.
245 S. El Dorado St., Stockton, Cal.
1500 Post St., San Francisco, Cal.
1531½ So. E. St., Tacoma, Wash.
136 W. 1st So. St., Salt Lake City, Utah.
2009—11 Larimer St., Denver, Colo.
福山敬吉
錦帶堂藥舗
玉置義映
福原光雄
松本商會
伴商會

夏期の進むに從ひあらゆる害虫は全力を以て蕃殖す
此等の害虫を驅除するには世評ある
安住の殺虫劑を御用ひ下さい
農園用として
一封度鑵と五封度鑵あり
御家庭用として
便利の吹出し鑵入
EXTREMELY HARMLESS FOR HUMAN BODY AND ANIMALS
MADE BY AZUMI & CO. LTD. OSAKA, JAPAN.
蚊や蠅の強敵には
カトール線香
何れも効力保證 人畜無害の殺虫劑
加奈陀各地の日白藥店、雜貨店、食料品店に於て販賣して居ります
製造元 日本大阪
株式會社 安住大藥房（資本金百五十万圓 創立明治二十六年）
加奈陀一手販賣元 PACIFIC IMPORTERS LTD.
412 West Cordova St. Vancouver, B. C.
KATOL POWDER
MADE IN JAPAN

南京御料理
午前十時より午前四時まで開店します
出前は迅速 多少に拘らず何時でもお届けいたします
晩市バウエル街三二八
日光酒樓
電話ツリニチー五一五一

和洋雜貨食料品
ニュー・ウエストミンスター市
コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話一一六一
自宅九〇九エキス

和洋雜貨食料品卸小賣
晩市バウエル街七八八
電話バイ一一三六
近江屋商店

●高等南京料理
コックはこの道の腕きゝで料理は貴樣のお口にあふやう
美味に調理 値段は大々的勉强
晩香坂市バウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

野に山に夏は屋外に……
輕快な自轉車で！
御子供達の御健康の爲め
最も喜ぶ自轉車は最適品
晩香坂市バウエル街三六五
銀座カフエー
電話シーモア一四二

晩市メーン街壹壹貳
電話ダグラス五五五九
クーメー自轉車店
△ビ・エス・エー五十五弗より八十弗
△コロンビア三十五弗以上各種
△ピアース七十弗
△其他中古品十五弗以上種々
△三輪車八弗以上
カタログ無代進呈

CROWN LIFE INSURANCE
驚異の的 クウラン生命獨持の最低保險料
貳拾年掛壹千弗に對する壹ケ年の掛金
次年度より多額の配當を附します
ハドリンベー火災自動車保險も取扱ひます

滿		$
15才	……	43•41
20才	……	43•68
25才	……	43•92
30才	……	44•33
35才	……	45•26
40才	……	47•02
45才	……	50•04

本社 トロント市
晩市支社 ロヤチー二八八内物建
電話ダグラス一〇一五
日本人代理部總理
矢田源一郎
自宅ベーピーウエー九三六ア

曾て濕疹に惱まされた事がありますか？ デー、デーをお使ひになれば決して此の樣な病氣に犯される事はありません
まア此の一滴を皮膚に落した瞬間の氣持よさを、一度でもお用ひになつた方は忘れられません
一時も早くお求め下さい
御希望の方は 新見商會へ
1029

美味な食慾をそゝる衛生食料です
ミルクで造られてゐます
4X DAIRY BREAD ドーレブ

CHRYSTAL QUALITY WORKMANSHIP
一アド、シツサ
表店木堅
スーケーヨシ
もで時何は積見
九七八一街トーバルア市晩
會商ルタスリク•ーイ
三九三イハ話電
E. Chrystal & Co. Ltd.

雛鶏孵化卵
系統正しき多産鶏種鶏プロミスロック、エスシーロードアイランドレッド、ホワイトレグホン、ワイオンドット
バーナビー、ローヤルホワイトロック
二五七一電カールトン壹貳參九
Canadian Hatcheries Ltd

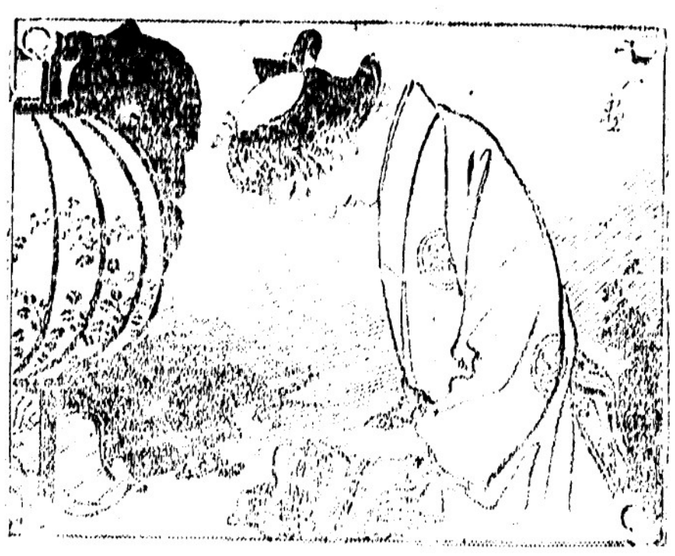
新綠愈々濃かに外出漸く多きを加ふるの時
時計指輪、貴金屬
類の御入用はありませんか
弊店では貴樣の古い貴金屬を第一回拂込金の一部として申受けます
總て完全なる永久保證の下に若し破損の節は無料修繕と又何年後にても他の品と買替希望の節は購買
當時の値段に引受保證の二大特
點をつけ尚支拂は御客樣のお望み
に應じて容易な月賦拂で御願ひいたします
晩市グランビル街七九一
電話シーモア四九三六
スタンダードヂユルリー商會
日本人部代理
大澤猛
カバ街八六六
電話ハイ一五五五エル

（第二十回）

一龍齋貞山作
鳥居言人講

不義の汚名

もう夜も大分更けてゐると見え、邸内はピッタリと静まり返り、官邸の侍の咳一つ聞へません、恐ろしい程シンとして居ります、殊に此所は殿様の御寝所からは十つ離れ、又隣室は幸ひにあいてゐますから少し位の高鼾でも洩れる憂ひはありません、やがて敷馬は、次の間から一服立て、参り女行燈にすゝめます、細い刺燈の仄なる光りは敷馬の横顔を照らして、あれぢの染の振袖を脊か艶冴は、そぞろに淫れ男の情緒をそゝお佩料なし無銘なれども正宗の鍛へし一腰、之は先年中橋なる住吉屋五助に買却されたがあれは御親先御来の一腰でありうか、但しは求めなされたものか」と問ひ寄る、敷馬の返答一つで云ふ意気込み、とは知らぬ敷馬が、の一腰は同藩の横山圖書と申す者より譲り受けましたものであります　女「うむ、然らばその横山なる者は只今も台非藩にて御扶持を受けて居りまするか　敷「イエその横山は先年國表を立ち退きまして、その後同藩の者から承はりすてたとの事にあります。然しながら子として申すも如何なれど、父十内は至つて身持堅固な者にてかゝる不義道を働く者とは思はれませぬが、横山の妻女の寝間に、父十内が居合せましたのが過ちの、之が爲めに表面の理由立ち申さずして父は遂に不義者の汚名を受け家禄は没收、妻子は追放との御處分を受けましてムいます、それが爲めその後私は母並びに若衆の平助と共に御當地へ参り、浅草寺寺内の西願院の住職とはいさゝか縁故もありましたゆゑ、その方をたよつて母と、平助は浅草茅町に住ひ私は西願院にて養育を受け居りました　女「うむ、その後御當家へお小姓としてお仕へなされたか　敷「はい、十三歳の時、殿様西願院にお成り遊ばされ、その節不束ながらお見出しに預かりまして、ムいます　女「むゝ、それはいかい御苦労をなされました、して御難父を討つた横山圖書は何が爲めに會津を立ち退きましたか、その仔細御存じならぬか　敷「さあ、それに就ては私も不審を抱き、今以て若衆平助に探手を探らせ居ります　女「うむ、然らば圖書逐電の仔細は御存知ないと見らるゝな」



都々逸

あせるほど、帯はもつれて、もう糸口を、見つける氣も出ぬ、

△

うたゝ寝は、させもすまいし、する氣もないに、なぜか借たい

新着荷御案内

精壮　貳弗五十仙　七弗

神經衰弱、老衰、精力減退
老衰者を若返らし壮者も老ゆる事なく青春の持續

ニンニク丸　壹弗七拾五仙　四弗五拾仙

保温强壮、胃腸病、肺病、腺病質、肋膜、喘息、脚氣心臓病等

喘息エキス　貳弗五拾仙

一般ゼンソク症、氣管支加答兒、百日咳

晩香坂市バウエル街二四九
誠心堂
電話シーモア四八八四

石炭販賣　誠心堂内
バウエル街二四九　電話シーモア四八八四自宅ハイ一〇三三
伊吹運送社

新古家具類
ストーブ類
日本レコード
ガーデン道具一切揃てます
晩市東カドバウエル街二三八
竹内家具店
電話シーモア六〇九一
住宅ハイ三五四六エル

●●●魚肉類
●●●青物類
●●●カマボコ類
和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
茶木太三郎
電話ドグラス五五四二

□かまぼこ及組工物一切
ダンレビー街一〇七
板熊
電話シー四一六四

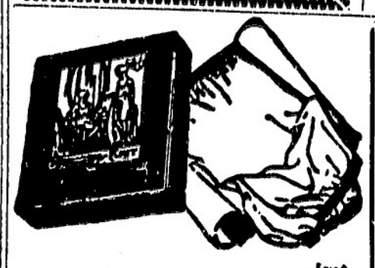
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所 電話ドグラス五五六八
工場 ランスダウン街一一六〇
電話フェアー一一六〇

春夏用
賣出し御案内
オーバコート　ドレス　ハット
何れも最新スタイルを選み日本人向特製品
其他切地類一切、毛糸（太細手共）等
御婦人御子達洋服商　晩市バウエル街三二四
東山商會
電話ドグラス五五四九
◉御結婚儀式用
御衣裳は如何様にも御相談に應じ調製可仕候

輕快な夏期の着類は
スタイルに色合に切地に必ず御満足の出來る弊店で御整へ下さい
晩市メーン街四〇〇
みやこ商會
電話シーモア五七七五

御すし　めし
田樂豆腐　丼物一切
ピクニック辨當
仕出致します朝八時より
バウエル街四二一
新喜楽
加藤熊藏
電話ハイランド三七八

話しうどん
そば　蓮根丼物
福れ多
ダンレビー街一三五
電話シー四三五七



裁縫教授
（ムスラッチング）
御仕立物致します
東カドバウエル街四一六
電話ハイランド四二二四
熊谷みつ子

白人專門醫紹介並に通譯
其他代理業一切
バウエル街二四五
電話ドグ五五八八
自宅ハイ一三五五エル
濱岸事務所

こぼまか
製造販賣

バウエル街二二二
前川魚肉店
電話ドグ三八六
同三八七
住宅ドグ四七八七アール

御旅館
夫婦者に適した
瓦斯付ルームあります
アレキサンダー街五七八
井上倉次郎
電話ハイ三四九七エキス

和洋雜貨食料品
日用品一切
ボートエシントン郵區二七
亀田商店
P.O. Box 97, Port Essington, B.C.

鳥類卵
豆腐類
種々御注文に應じます
晩市ゴーア街二一六
宮崎豆腐店
電話ドグラス四六七三エル

▲（ムスラッチング）スタイルがよくて
値段が安い
御婦人と御子供衆の洋服は是非とも
寺西洋服店
バウエル四三三
電話ハイ四五三エル

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館　ホテル　ウオールド
バウエル街三九六
電話シー三七八八
高橋

●鶴亀印白味噌
飛切特等
晩市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドーグラス九九一

石炭　晩市ゴーア街一三〇
マキ　樂々亭の下
當山運送舍
電話ダグラス二九一九

荷物運搬は凡て確實親切勉強で好評な
電話シー六〇九七
運送社へ
バウエル街二一三
セーフテグラーヂ隣
自宅ダグラス四六九四エル

御料理仕出し
バウエル街二五一
ツリニチー六四八六
鶴の家
中川つる

すし丼物一切
其ほか御料理お好みに應じます
日曜日は朝七時よりピクニック辨當の仕出しを致します
ゴーア街四四一
林家
電話ハイ一九九

鍋焼うどん、そば、
どんぶり物一切
バウエル街二五〇
天狗
出前致します
電話シー三五三八

御料理
バウエル街三四七
樂楽
電話シーモア六〇五三

畫夜兼業めし丼物
大勉強にてお需めに應じます
電話シー二九六一
千成
ゴーア街一二八

簡易食堂
毎朝七時より總て御手輕に
バウエル街三五〇
一富美
電話シー七五三九

御定食五十仙
宴會は特別勉強致します
毎朝八時より開店します
晩市アレキサンダー街三六二
電話ダグラス七二三
吉野時

氷、水
メーン街一五〇
金
電話シーモア七〇〇九

バウエル街二二九
會席御料理並にすし
千鳥
電話ドグ五五七八
嫁田玉子

上等生鰻到着致しました
ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

料理店賣度し
メーン街とヘスランダス街角
ドーソンビルディング二〇一號會

おめし　手輕料理
ゴーア街二一五ヤマタキシー南側
万
電話シー四三九八
バウエル街二六四

うどん、そばめし
井物一切、御手輕料理
メーン街二〇六
蒲生
電話ダグ五五六一

御料理仕出し
バウエル街二五一
ツリニチー六四八六
鶴の家
中川つる

高等
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候

御旅館
各室スチームヒーター及湯水完備
プリンスルパート郵區七五
持田旅館
電話六五九
シールコーブ
グロサリー
此度横濱正金銀行と特約商地コンマーシス銀行を通じ無手數料日本行各汽船キップ取扱

バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

バウエル街二五二
同支店
電話シーモア三五一七

新古買賣及金物類
東カドバウエル街二五七
森山家具店
電話シー三七七二
自宅ハイ五八七エル

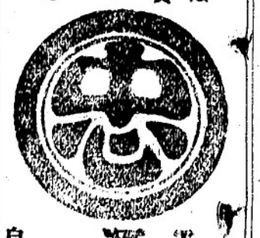
美食家各位はたしかに滿足さるゝ
南京御料理
晩香坂市バウエル街三五八
東京酒樓
仕出し
▲材料精選▲應接上品▲新たに修繕▲創業十ケ年以上
最近一流の料理人支那より來晩致しました事を御披露申上ます
私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意さまに
躍んでお斷り申上げます
電話ダーグラス八四七—三三六五オー

御旅館
日本行船切符取次
大澤旅館
郵函一三二二　電話九六四
大澤サト
大澤爲一
Fitzgerald St. Victoria, B.C.

御旅館
野一色放射蒸熱電氣治療器米加一手販賣所
美府チャザム街六三六郵函一三〇三　電話一一三三
日本行切符取次
電氣治療所　石田旅館　石田元藏
636 Chatham St. Victoria, B.C.

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館　ホテル　ウオールド
バウエル街三九六
電話シー三七八八
高橋

荷物運搬は凡て確實親切勉強で好評な
電話シー六〇九七
運送社へ
バウエル街二一三
セーフテグラーヂ隣
自宅ダグラス四六九四エル



石炭　晩市ゴーア街一三〇
マキ　樂々亭の下
當山運送舍
電話ダグラス二九一九

寫眞器
此れからのピクニックに御散策に御水供衆の記念撮影に是非御用意下さい
現象—燒付—引伸しは迅速に且つ叮寧にきつと皆様の御満足を得る様に致します
—寫眞器目錄進呈—
新型寫眞器着荷
—獨逸製アイカ寫眞器—
●レンズはテッサーである事
●シャッターが改造された事
●セルフタイマーが寫眞器とれ自身に裝置されてゐる事
等は他の追從を許さぬ優秀な點であります
イーストマンコダック
獨逸製　アイカ　特約店
バウエル街三〇一
大正堂
電話ダグラス五五

クスリ化粧品

軍神廣瀬中佐の軍服
廿年目に歸る
未亡人二人の奇緣で
實兄勝比古少將の家へ

日露戰役に壯烈死を遂げた廣瀬中佐の唯一の肉身である故海軍少將勝比古氏の未亡人春江さんが、二十年間捜しまわつてゐた廣瀬中佐かたみの軍服にめぐり合つて狂喜してゐるといふ話——海戰終結として行方知つた故東條鉦太郎伯爵が、明治四十二年頃海軍省の命により廣瀬中佐の官舍を抑宅する事となり、其の家族として中佐の令嬢比古氏が秘藏してゐた中佐の軍服を借受けてゐたところ、其の後伯爵は居所不明となつて死去したが、遺族に對して中佐の軍服を返還する事になつたので、各方面に手をまわして捜力さがしてゐたが、其の後數年經つても遂に戻つて來ぬうちに是非故人の數に入り、春江未亡人はこの軍服を捜し出すことをなくなつたので、各方面に手をまわして捜力さがしてゐたが、其の後數年經つても遂に戻つて來ぬうちに是非故人の數に入り、春江未亡人はこの軍服を捜し出すことを殘された職務のやうに氣狂みながら過ごしてゐたところへこの軍服がヒョツコリ豐號會に陳列されたので春江さんは夢かとはかり喜び守武海軍中佐を通じ出品者の東條さんの手に戻された

細民街の人々を救ふ「訪問婦」
亡父さんの事業を引ついで
女大出の美津子さん

東京市社會局が生活細にわゐ細民街の人々を救ふため新しい社會施設として三十二地區の方面事務所に一名づゝの訪問婦を配置する事になり、訪問婦一同は講習を修へて六月二日大塚市民病院、同被服廠、紡績所並に市外野方淀橋、町の市療養所等七實地見學し三日各方面事務所に配置され、愈四日から彼女達は社會運動の前衛部隊となつてドン底の細民街に活動する事になつた、細民街の最も多い深川區石島町の方面事務所に配置された訪問婦の一人深川區佐賀町樂村美津子(二)さんは日本女子大社會事業學部本年三月の卒業生である、美津子さんのお父さん樂村金五郎氏(六)も、食糧を行脚して過去四十年間救濟事業に當つた人で今回の美津子さんのこの男々しい社會運動への首途も全くお父さんの長い薫陶に負ふ所で、金五郎さん自身も自分の糟糠者が出來たと云つて非常に喜んで居る

カヤの釣手で子供が縊死す
遊んで居つて

川崎市駅近柄上町竹我村寅吉孫松崎久子(七)は六月三日午前十時自宅で積重ねた蒲團から飛降り遊戯中、過つて蚊帳の釣手に首がひつかゝりそのまゝ絶息した

「ヒリツピン型」
◇銀座の新流行唄

この頃銀ブラ族の流行唄に「フイリツピン型」といふ奇樂が加へられた、これは例のフイリツピン選挙と日本の女學生との關係をいうはさから製造されたものといはゆる尖端女性に對していみのない——

事情
ツル子さんに二十年間捜しまわつてゐた

ツル子さんも初めて事の次第が分り「喜んでお返しします」と早速を傳へてもらふと、

藥の調合
公認 パウエル藥三九九 電話シー七五〇二
パウエル藥店
ショウを若藥の共同の店藥
Powell Drug Co.
399 Powell St., Vancouver, B. C.

地方通信
グレートセントラル

◇當地方には昨年より野球團としてポートアルバニー、スプートレー及當地の三のつ野球團が組織され昨年度は第一回目にゲームが見られたが今年度はスプートレーの後援中止と共に野球團は解体せられ當地及ポートアルバニーのみとなり加ふるに目の出團は當地方リーグに參加の事となつたので試合回數も少くなりファンも多少失望して居る

◇去る十五日本年度の初回戰をポートアルバニーのレクレーション・パークにて行ふ事となり是れよりさき當地方リーグ戰も當日を以てオプニング・ゲームをする事となり赤いポスターには一號大の活字を以て日本人野球團の初回戰を大々的に廣告して見れた程に對日關係は實に親密の程度を加へつゝあるのである——思へ當地は排日の巨頭ニール代議士のホーム・タウンではないか、之れとそ所謂深川公使の國民外交の宣傳に當て嵌まるではないか

◇扨てゲームは正午前十時半より開始スタンドは見る者自由の先攻はグ軍で三回戰迄は兩軍非何れも攻守が良く四回裏にグ軍は鐵壁投手の名ある西村を立てゝ總攻撃となり之れに對し日の出軍は新進の谷投手を以て對抗したけれども グ軍の四村投手及老練なる馬場捕手のため打撃を封せられ六回戰の後時間の都合上十四—五のスコーアにてグ軍の勝利に歸した

人を以て滿員の盛況グラウンドの周圍は黒山の如くファンを以て埋めると云ふ盛況であつた、兩軍のバッテリーは見ると、グ軍は新進の投手北村(吉)捕手に老巧の馬場を、日の出軍は投手に椋田捕手に俊坂共に日の出軍の中堅である

めすむ久富銘酒
酒銘るれ擧に頓聲名來近
富久娘を用愛御れあ

ロンドンに開かれたる海軍々縮會議より今回日本に歸れる前首相若槻全權に對し陛下より慰問として十二ギヤヤロンの銘酒の下賜あらせられました
夫は富久娘であらうと信ぜられます

値段は僅か一瓶
七十五仙

日本に於ても近來醇良の銘酒として名聲嘖々他を風靡して居るから御忘れなく富久娘と御注文下さい
何れの政府酒類販賣所で發賣して居ます

値段は僅か一瓶
七十五仙

(此の廣告はピーシー州政府又は酒類管理局より掲載せらいたものではありません)

バルヴラテツキペーンはキヤンバスハウスやデツキの上の防水用ペーントとして世界最上です
御入用の時は左記で御求め下さい
晩市東カドバ街九九
マクレナン
マクフイリー
エンド プライア
McLennan, McFeely & Prior, Ltd

信頼すべき中古ツラツク
一九二七年式フォード金網張車体 貳百五十弗
一九二九年式同 同 五百五十弗
一九二七年式シエボレー キヤンバス張車体參百五十弗
一九二八年式シエボレー 一碼鋼鐵ダムプ附參百七十五弗
一九二六年式ドッヂ 一噸半積 プラットフォーム附八百弗
一九二八年式ドッヂ 一噸積 キヤンバス張九百五十弗
新西院コロムビア街三一五
ドッヂ兄弟商會

アーリネール 自動車會社
電話二〇三三
EARLY-NEIL MOTORS.

リンタチホワイトペーント
何れをも凌駕し、高價なる日本エナメルと同樣の價値を有し美觀を要する場所に最適のペーントです
それはヒヾが入つたり剝げたり黃に變色するやうな事はありません
然も外の普通のペーントより高くはありません
晩市メーン街一〇四—一〇八
H. A. Borgerson Ltd.
はエナメルの如き光澤を有しその耐久力と彈力性は他の

For Eczema and oll Skin and Blood Troubles
エクゼマや皮膚病血液の故障には
△ツルーブラッドは血液を完全に清淨しエクゼマや其他血液の不純より來る諸種皮膚病を治癒します
△バックレースオイントメントを同時に外部より使用すれば効果も亦より迅速に顯れます
ツルーブラッド オイントメント 一弗五十仙
最寄りの藥舗で御購め下さい

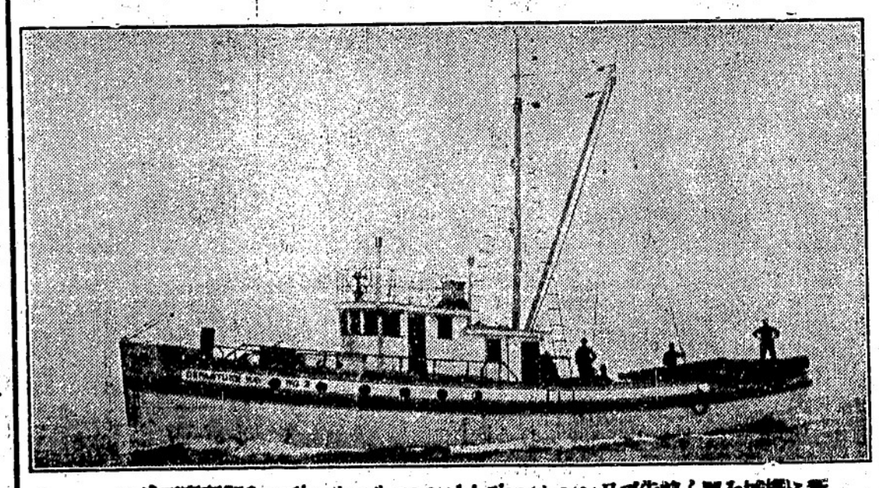
紙類及文房具卸商
晩市ハミルトン街一〇三八
電話シーモア八八二一
Columbia Paper Co. Ltd.

面白い活動寫眞を毎週月、水、金、土の四日間撮影します賑々しく御來觀を願ひます
ステプストン
リッチモンド劇場

世評の高きグツドヤータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉强で御用命に應じます
晩市アレキサンダー街ゴーア街角
邦人唯一のグツドヤタイヤ
特約代理店
日本オート
電話ドグラス二八九九

眼の悪い方々に
晩市バクエル街三九六
ミツシヨン晩市間
加奈陀サン
鍼灸術及按摩

僅か十日で日本へ行かれる
CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS LIMITED
巨船 エンプレス カナダ 三三五〇〇噸
エンプレス エシア 二五二〇〇噸
エンプレス ルシア 二五四〇〇噸
快速 横濱へ十日間で 神戸へ十一日間で 長崎へ十二日間で
安全 何れも太平洋上の巨船です 船室の上を走る樣なことは本社船へ乘つて初めて知る事實です
卒業 少し位の時化(シケ)では共に致しません 小供の旅行に特に安全です
出帆表 六月廿六日ルシア 七月廿四日エシア 八月七日カナダ
便利 三等の待遇は特に注意して居ります 船室は各船共中央部で清潔です 寢臺はスプリング附マットレスです 日本食の用意があります 各船共日本人が乘組んで居ります 沙市より同賃金で連絡切符差上ます 今回特に日本人コック二名を乘船致させました 日本人のお客樣には純日本食を差上ます
詳細は記下へ照會願ひます
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

百馬力四汽筒 ワシントンイデイルエンジン裝置 DEPARTURE BAY NO.2

新に機械を買ふ前先づワシントンデイルエンジンをご御研究下さい
常に個數すべき分充の餘裕を機械に備へて熱を機械に地的目すせ達に
晩市西第六街壹壹五五 機械メーカーリナデーポツト
VANCOUVER MACHINERY DEPOT